

## “TARJETAS QSL Y CONFIRMACIONES DE QSO”. (Versión 4.0)

La mayoría de los radioaficionados, sabe qué es una tarjeta QSL, pero una gran parte de ellos aún no sabe como completarla correctamente.

Sabían Uds. que una tarjeta QSL mal confeccionada no tiene ningún valor, al igual que si está tachada, corregida o escrita con lápiz. Si no lo sabían, es bueno que lo sepan ahora.

Trataré entonces de comentarles como confeccionar una tarjeta QSL para que la misma tenga valor. Quizás para muchos este tema sea muy trivial, pero si prestan atención, la gran mayoría de las tarjetas QSL nacionales están mal confeccionadas.

Antes que nada quiero aclararles que en caso de algún problema legal, la tarjeta QSL como el libro de guardia, tienen valor declaración jurada ante la ley.

En primer término tendríamos que decir que la tarjeta QSL tiene medidas normadas por el buró internacional, estas son 9 x 14 cm.

La razón de estas medidas obedece simplemente a tratar de estandarizarlas en una sola medida, impidiendo de esta forma que se rompan o se deterioren si son de mayor tamaño.

Cuando se arman los paquetes de 300/400 QSL en los distintos buró del mundo, se proceden a hacer los paquetes y, aquellas QSL de mayor tamaño que sobresalen de las medidas estándares se pueden llegar a dañar.

La señal distintiva debe siempre estar impresa en la tarjeta QSL, o en su defecto se puede reemplazar con un sello, si se confirma con una tarjeta QSL con la señal distintiva escrita a mano, o utilizando los barra ( / ) alguna división política de la Argentina o mencionando que operamos barra ( / ) Móvil Marítimo, Móvil Aéreo, Móvil de Mano, Móvil Terrestre, esta tarjeta QSL tampoco tiene valor. Que quiero decir con esto, que si LU2CRM se fue a operar a Mar del Plata ( es decir /D ó /E ) es mi obligación contestar con tarjetas QSL impresas o selladas de esta forma LU2CRM/D, y no agregando a nuestra tarjeta QSL que solo dice LU2CRM a secas con una lapicera el barra ( / ) D ó E., esta última opción no tiene valor, por lo tanto la QSL estaría mal confeccionada.

Aquí viene el primer tema:

***Una tarjeta rota no tiene valor, especialmente para los certificados internacionales.***

**Datos obligatorios mínimos que tiene que tener una tarjeta QSL.**

**Son los siguientes:**

Señal distintiva (la nuestra)

Nombre y apellido

Dirección postal (preferentemente una casilla de correo)

Localidad

País

Dentro de la grilla:

Confirmando QSO con

Día, mes y año

Hora UTC preferentemente.

Frecuencia en Mhz.

RST

Modo

**Datos complementarios que no inciden sobre el valor de la tarjeta: (solamente inciden en el arte de su diseño). Aunque lo que abunda no daña.**

CQ 13

ITU 14

Latitud y Longitud

Grid Locator

Escudos alusivos de clubes o entidades.

Fotografías

Tnx (gracias por enviarme la tarjeta QSL ó he recibido su tarjeta QSL)

Pse (Por favor, envíeme su tarjeta QSL).

Datos de la estación. (Equipos, cables coaxiales, modelos, marcas, etc.)

Datos de la antena.

Potencia utilizada.

Frecuencia exacta.

QSB (si hubo Fading – desvanecimiento- o no)

QRM ó QRN (si tenía alguna clase de interferencia)

Dentro de la grilla, los datos se deberían ordenar de la siguiente forma:

CONF.	QSO	DÍA	MES	AÑO	UTC	MHz	RST	MODO	2
CON:								x	
LU2CRM		05	05	02	15:30	28	59	SSB	

#### **DETALLE DE LA GRILLA:**

##### **1) Confirmación QSO con:**

Dentro de esta cuadrícula debemos escribir la señal distintiva de la estación que contactamos.

**A)** Para el caso de ser una estación fija, es decir que transmite desde la base, con solo anotar "LU2CRM" es suficiente.

**B)** En el caso que esta estación estuviese portátil, en un domicilio o lugar o zona dentro de su división política, se deberá escribir para el caso de la capital federal. LU2CRM/A.

Si estuviese en la zona de Santa Fe la misma sería LU2CRM/F.

**C)** Si esta portátil dentro de la zona A, y se realizase como móvil terrestre, aérea, marítima, de mano, deberemos consignar que tipo de movilidad tenía la estación al momento del comunicado, quedando la misma:

LU2CRM/A/móvil de mano.

LU2CRM/A/móvil terrestre.

Etc.

**D)** Si la estación LU2CRM, estuviese operando la estación de otro radioaficionado, como ser LU1TA, se deberá consignar LU1TA/LU2CRM.

En este caso por mas que LU2CRM operando a la LU1TA, contactó con W1KA, la tarjeta QSL con que se deberá confirmar el QSO a W1KA es con la tarjeta QSL de LU1TA nombrando al operador, en este caso a LU2CRM, y no enviar la tarjeta de LU2CRM, ya que W1KA contactó con la estación LU1TA, por gentileza podríamos también enviar una tarjeta QSL de LU2CRM operando a LU1TA, esperando que W1KA también nos envíe la

suya, pero esta última no tiene obligación de contestarla y no tiene ningún valor de confirmación, ya que el contactó con la estación jujeña, que al fin y al cabo es la válida para él. De recibir la tarjeta QSL LU2CRM de parte de W1KA solo tendrá valor de recuerdo y no de tarjeta confirmatoria, porque se considera que la estación de LU2CRM NUNCA CONTACTÓ CON W1KA, la estación contactada fue la LU1TA y la única válida para dar valor a ese contacto.

Cabe recordar nuevamente que los radioaficionados no contactamos operadores radioaficionados, contactamos estaciones de radio.

Tampoco es necesario en este caso poner la división política porque al nombrar a la LU1TA ya estamos significando la provincia y la localidad de donde estamos operando.

Para el caso que esté móvil, la misma sería: LU1TA/LU2CRM/móvil (y la modalidad).

**E)** Si la estación LU2CRM estuviese trabajando desde el Uruguay (prefijo CX), dentro de la grilla consignaremos CX/LU2CRM, pero como dentro del Uruguay seguramente esta estación estará dentro de una provincia o estado, digamos F (por Colonia), consignaríamos de esta forma: CX/LU2CRM/F.

**F)** Si a esta última condición le agregamos que se encontraba móvil, la misma será:

CX/LU2CRM/F/móvil de mano

CX/LU2CRM/F/móvil terrestre

Etc.

## **2) Día, mes y año:**

Es quizás la grilla que mas claro tiene uno, simplemente escribir el día, mes y año del contacto, pero acá tenemos un tema importante que aclarar.

Es menester que aclaremos siempre “día” “mes” y “año”, por ejemplo:

Hay tarjetas QSL donde simplemente figuran la “FECHA”- ó “DATE”.

Dejando libremente la interpretación de la fecha.

- a) en muchos países escriben primero el mes, después el día y por último el año, imagínense que si nosotros vemos 10/9/02, podríamos interpretar -10 de septiembre del 2002- cuando en realidad el correspondiente nuestro escribió justamente la fecha al revés, es decir – octubre 9 del 2002.-
- b) Si nosotros en la grilla definimos el día, mes y año, no dejaremos duda que la fecha es la correcta.
- c) Otro tema importante es que, es muy común ver hora LU y hora GMT ó UTC. Cuando dentro de la grilla veamos esto, marquemos que hora queremos mencionar, si la hora local o la internacional, es decir para el caso de la Argentina si escribimos las 20 hs. LU, en GMT/UTC serían las 23 hs. He visto infinidad de veces que en esta grilla figura Hora/LU/UTC, y escriben 14:20 hs. ¿qué hora quisieron poner?, claro está que a nivel nacional, sería fácil darnos cuenta, pero cuando empezamos a trabajar DX la diferencia horaria entre un correspondiente extranjero y nosotros empieza a ser importante, entonces es necesario empezar a escribir en hora GMT/UTC, de esta manera no habría inconveniente alguno en interpretar correctamente, a que hora hicimos el contacto. El porqué no se utiliza la hora LU para el mundo, es porque nadie tiene la obligación de saber en que uso horario está la Argentina, por uso, estaríamos menos 4 horas, pero por un tema político quedamos en la Argentina menos 3 horas GMT/UTC. Cabe aclarar también que hay países que cambian su uso, en verano y en invierno por el tema de al luz solar.

## **3) HORA: LU/GMT/UTC**

Al escribir la hora dentro de la cuadrícula, obviamente estamos significando, a que hora realizamos el contacto con nuestro corresponsal.

Es muy importante, marcar a cual de las horas nos referimos, si a la LU ó a la UTC/GMT.

Yo les recomiendo que siempre usen la hora UTC/GMT, ya que si en algún momento se cambia la hora dentro del país teniendo dos husos horarios (ya lo hemos tenido con nuestra zona cuyana) ó bien contactamos con otro país, nunca vamos a tener la duda si la hora corresponde a la LU ó a la UTC.

Un punto muy importante a recalcar es el siguiente:

Cuando trabajamos con hora UTC/GMT y, recibimos una QSL que viene con fecha 10-marzo-2002, hora 00:18 hs. nosotros tenemos que tomar este dato como que el contacto se realizó el día 9- marzo-2002 a las 21:18 hs. LU. Como verán, si en nuestro libro de guardia, en vez de acostumbrarnos a trabajar con la hora internacional, nos basamos en la hora local, a la larga y después de varios cientos de contactos nos vamos a crear una confusión muy grande, pudiendo enviar tarjetas QSL con los datos errados sin darnos cuenta.

La hora que debemos consignar es la nuestra local medida en nuestro reloj y no como hace la mayoría de la gente, pregunta ¿cuál es mi QTR?, preguntar esto último a nuestro corresponsal es incorrecto.

#### **4) Mhz. (Megahertz ó Frecuencia):**

Simplemente debemos significar la frecuencia, expresada en KHz ó MHz, no es necesario escribir la frecuencia exacta.

Algunas QSL en vez de consignar la frecuencia escriben la banda trabajada: 80, 40,20....2. Mts,.....70 cm. etc., siendo válida también de esta forma.

Cuando trabajamos una estación a través de un satélite, debemos escribir las dos frecuencias de trabajo, la de subida al satélite y la de bajada. (También es necesario aclarar que satélite se trabajó).

Si trabajamos a otra estación, a través de una RPT, también debemos consignar las dos frecuencias, la de entrada y la de salida (también es necesario mencionar cuál RPT y localidad de la misma trabajamos).

Este último punto es bastante polémico, y les voy a demostrar porqué:

Para que un contacto sea válido, nuestra estación tiene que tener la aptitud de transmitir y recibir las señales de nuestro corresponsal. Cuando lo hacemos a través de un sistema de repetidoras, nuestra estación está contactando con la RPT y no con nuestro corresponsal, por tal motivo no se toma en cuenta este tipo de contactos, por considerarse que nunca contactamos con el corresponsal en directo. Si sirven en el caso que se trabajen certificados o diplomas por trabajar X cantidad de RPT.

Así que cuando se abre la propagación y trabajamos a un Brasileño vía la RPT de Guleguaychú, en realidad nuestro contacto no fue con el brasileño, sino con la RPT de por medio. (RECUÉRDENLO PARA NO RECIBIR SORPRESAS).

Por ende los contactos a través de RPT no tiene valor, por lo tanto las QSL de confirmación tampoco se toman en cuenta, a menos claro que obviemos el detalle y nunca mencionemos que contactamos con Brasil a través de una RPT, pero esto no sería honesto de ninguna de las dos partes.

#### **5) RST (Readability- Strong- Tone) – Legibilidad- Fuerza- Tono.**

Cuando hacemos el curso a novicio nos enseñan los diferentes valores de cada uno de estas mediciones.

La **R**, la realizamos a través del sentido del oído y nuestra comprensión

La **T**, vuelve a ser una medición netamente subjetiva, por ser una medición de un tono de CW a través de nuestros oídos, no siendo siempre lo que para uno es un tono agudo quizás para otro es semi agudo.

Y la **S**, es una medición mecánica, a través del decibelímetro del equipo de radio  
Para que un contacto sea válido, las señales recibidas deberán ser no menor a 4-2 y no mayor a 5-9 , ya que se supone que por debajo del 4-2 la comprensión es ininteligible y el nivel de señal es muy bajo como para dar por valedero/verdadero el contacto.  
Hay una vieja regla no escrita, que dice –“cualquier contacto que la suma de la R y la S de por resultado un número menor a 6, no se dará por válido el contacto.  
Para el caso de la T, no hay inconveniente alguno.  
No es costumbre consignar señales mayores a los 5-9, dejando de lado los 10, 20, 30...60 dB de ganancia.  
Es decir que para un reporte real 5-9 +20 dB, con consignar 5-9 es suficiente, interpretando que la señal es por lejos, muy buena.

## **6) MODO 2 x:**

Los modos de transmisión son los siguientes: AM, SSB (single side band ó banda lateral única), USB (up side band ó banda lateral superior), LSB (low side band ó banda lateral inferior), FM, RTTY, CW, PSK31, PACKET, etc.

Con esto quiero aclarar lo que la mayoría de la gente equivoca, dentro de esta grilla solamente se escribe el modo y no el código clasificador del modo, por ejemplo: hay que escribir FM y no F3E, SSB y no J3E, CW y no A1A.

Les recuerdo que las “clasificaciones de las emisiones” se normaron a nivel de nuestra reglamentación, pero no a nivel de cómo completar una tarjeta QSL.

La confección de una tarjeta QSL, nada tiene que ver con nuestra reglamentación local vigente.

Con respecto a 2 x, simplemente estamos significando que la comunicación bilateral que realizamos la hicimos en el mismo modo y no transmitiendo en SSB y recibiendo en FM por ejemplo.

## **7) DATOS COMPLEMENTARIOS:**

Estos datos como el título lo dice, complementarios, no le quitan valor a lo consignado a la tarjeta.

Hasta ahora analizamos los datos mínimos y obligatorios, todos los nombrados dentro de este ítem son anecdóticos y sirven para ilustrar a nuestro corresponsal, nuestra condición de trabajo en nuestra radio estación.

## **RECOMENDACIONES:**

Acostúmbrense a usar el idioma ingles y la hora internacional.

No pasa el tema por ser menos patriotas si lo hacemos en otro idioma, recuerden que el mundo se mueve en ingles.

Espero que este artículo sirva para aclarar ciertas dudas.

## **RECORDATORIO:**

- No es muy común pero, está permitido escribir en números romanos.
- También es permitido y válido utilizar etiquetas autoadhesivas impresas por computadoras con los datos de la grilla, el problema es que con el tiempo estas se despegan de la QSL.
- Solamente tiene valor los datos obligatorios si los mismos están impresos, no se consideran válidos los agregados con bolígrafos, marcadores, sellos, etc.

- Los agregados sellados tienen valor siempre y cuando el sello sea toda la tarjeta, no se considerará válida si una tarjeta QSL impresa se le agrega con un sello una condición distinta a la impresa originalmente, como ser: /Móvil (cualquier variedad de condición móvil), - / un país determinado, - /una zona determinada dentro del país o fuera del mismo, etc.
- Para evitar estos percances y no nos invaliden las tarjetas QSL es preferible imprimir una cierta cantidad de las mismas, en vez de tratar de enviar QSL sin valor para el corresponsal.

Particularmente en mi caso he recibida una gran cantidad de estas últimas. No creo que por mala voluntad, pero si por no conocer las normas de confección de una simple tarjeta QSL.

***Saludos cordiales,  
Carlos, LU2CRM.***

## **2° PARTE.**

Es muy común escuchar en la radio a muchos LU que colaboran activando sus clubes operando desde sus estaciones y no es necesario dar nombre ni apellidos para saber que no es un solo RC el que saca al aire, certificados, diplomas o tarjetas QSL a un solo contacto, etc, etc.

a) Cuando una estación de un radio club con la señal distintiva LU1AAA es operada por un radioaficionado en forma personal, es decir que no sale al aire otorgando ningún certificado o cosa que se le parezca y lo hace por el mero hecho de “hacer radio” este operador debe “obligatoriamente” identificarse de esta forma LU1AAA/LU2CRM, claro está que al decir primero la señal distintiva LU1AAA estoy significando que estoy operando desde esa estación, nunca puedo decir LU2CRM/LU1AAA porque si así fuera, estaría significando que la LU1AAA esta operando desde mi estación, cosa que por obvias razones es imposible.

b) Ahora bien, cuando un radio club con la señal distintiva LU1AAA es operada por un radioaficionado en forma oficial, es decir que el club por decisión de la CD saca al aire a su club para otorgar un certificado, concurso, ..etc..etc., con solo identificarse como LU1AAA es suficiente, no es necesario repetir como un loro que la LU1AAA esta siendo operada por la LU2CRM.

c) No es correcto decir tampoco que la LU2CRM **se encuentra a bordo de la LU1AAA**, esto es una doble barbaridad, primero porque no es correcto identificarse de esta forma, y segundo porque la palabra “a bordo” no aplica para usarla en este caso, “a bordo” aplica cuando uno opera desde una embarcación náutica o de un avión, excepcionalmente desde un automóvil, pero debe cuidarse de usar este tipo de barbarismos idiomáticos, porque no es correcto.

Siguiendo con esta temática, pasamos ahora al tema confirmación del contacto con una tarjeta QSL.

Si la activación del RC se realizó bajo el ejemplo “a”, la tarjeta QSL debe decir  
LU1AAA/LU2CRM

Si la activación del RC se realizó bajo el ejemplo “b” la tarjeta QSL debe decir LU1AAA y el operador solo debe firmar la tarjeta para darle valor a la misma, no es necesario identificar como en el ejemplo “a”.

Por esto simples motivos es que es incorrecto o ilegal, que el operador de turno que opera una estación que no es la suya, sea la de un RC o la de un compañero, solicite una tarjeta QSL para el operador.

Los radioaficionados no contactamos con operadores de radio, los radioaficionados contactamos entre estaciones de radio, es decir:

LU1AAA es una estación de radio y la LU2CRM también lo es, pero para el caso de que la LU2CRM opere a otra estación el contacto es solo válido contra la LU1AAA y no contra mi estación de radio, la LU2CRM solamente ofició de operador y nada más, es decir en la tarjeta QSL solo debería figurar esto:

LU1AAA (como estación contactada)  
y como operador de ese momento  
LU2CRM

Es por este simple motivo por la cual es incorrecto que el operador de turno solicite descaradamente una tarjeta QSL para él (su estación) si así fuese estaríamos diciendo que el contacto se realizó con la LU2CRM y no con la LU1AAA, vemos como quedaría si lo ejemplifico:

LU2CRM (como estación contactada)  
y como operador de ese momento  
LU1AAA

Como se habrán dado cuenta los que alguna vez cometieron este error (enseñando o operado) es gravísimo y completamente deshonesto.

Lo mismo ocurre cuando uno opera a través de una RPT, el contacto no se realiza entre dos estaciones, en realidad existe una tercera estación (la RPT) la que permite realizar el contacto (asistido por), por lo tanto el intercambio de tarjetas QSL no es válido.

**LA ESTACIONES DE RADIOAFICIONADO CONTACTAN ESTACIONES DE RADIOAFICIONADOS Y NO OPERADORES DE RADIO**, dicho de otra forma, las estaciones de radioaficionados contactan entre antena, y los dueños de las antenas son los que deben confirmar con una tarjeta QSL

Para el caso de los satélites, las tarjetas QSL son válidas, porque lo que se premia es la habilidad técnica para realizar un contacto de estas características.

Desgraciadamente la mala praxis en los operadores que han burlado deliberadamente la norma éticas que rigen a nuestra actividad, fueron víctimas de la desesperación de muchos dirigentes faltos de criterio y de sentido común que avalaron esta mala práctica, pensando que le hacían un bien al hobby porque sino se moría mas rápido, como podrán apreciar el daño causado fue mucho mayor que la muerte pronosticada, dañó el espíritu mismo de la radioafición.

Espero haber podido aclarar este tema que es tan crucial e importante en el mundo de la radioafición.

Slds  
**Carlos LU2CRM**